



- Non utilizzare mai il prodotto subito dopo che è stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa presente potrebbe, in alcuni casi, distruggere il prodotto. Attendere che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo e utilizzarlo. Ciò potrebbero richiedere alcune ore.
- Non monitorare le persone senza informarle prima al riguardo. Osservare le relative leggi in vigore nel proprio Paese.
- Non collocare fiamme vive, come candele accese, sopra o direttamente accanto al prodotto.
- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi a funzionamento, sicurezza o modalità di collegamento del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente a un esperto o a un'officina specializzata.
- In caso di ulteriori domande che non trovano risposta in queste istruzioni, rivolgersi al nostro servizio di consulenza tecnica o ad altri specialisti.

Istruzioni

Mini telecamera di sorveglianza IR

N. d'ordine: 1545962

Destinazione d'uso

Il prodotto è destinato ad essere utilizzato come telecamera di sorveglianza con funzione di registrazione, con sensore di movimento PIR e LED infrarossi per la registrazione in ambienti bui. Per registrare video è necessaria una scheda microSD (non inclusa). La telecamera viene alimentata da una batteria LiPo. Se il prodotto è stato montato in un luogo poco visibile, possono essere effettuate videoregistrazioni in qualità HD.

Il prodotto è adatto solo per l'uso in ambienti chiusi. Evitare assolutamente il contatto con luoghi umidi, ad esempio i bagni.

Per motivi di sicurezza e di autorizzazione, il prodotto non deve essere trasformato e/o modificato. Nel caso in cui venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe subire danni. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli, quali cortocircuiti o incendi. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle con cura. Consegnare il prodotto a terzi solo insieme alle istruzioni.

Il prodotto è conforme alle specifiche nazionali ed europee applicabili. Tutti i nomi di aziende e prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi titolari. Tutti i diritti riservati.

Contenuto della confezione

- Telecamera di sorveglianza
- Cavo USB
- Istruzioni



Istruzioni aggiornate

Scaricare le istruzioni aggiornate dal link www.conrad.com/downloads o scansionare il codice QR indicato. Seguire le indicazioni sul sito Web.

Spiegazione dei simboli



L'icona del punto esclamativo in un triangolo indica informazioni importanti contenute in queste istruzioni che devono essere osservate incondizionatamente.



L'icona della freccia è presente in caso di particolari suggerimenti e informazioni per l'uso.



Il prodotto deve essere utilizzato e può funzionare solo in ambienti chiusi e asciutti. Il prodotto non può inumidirsi o bagnarsi.



Questa icona ricorda che è necessario leggere le istruzioni specifiche del prodotto.

Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni e prestare particolare attenzione alle avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti a cose o persone. In questi casi si estingue inoltre la garanzia.

a) Generale

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Questo potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'eccessiva umidità, dal bagnato, da gas, vapori o solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Nel caso non sia più possibile garantire l'uso sicuro, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo non intenzionale. L'uso sicuro non è più garantito se il prodotto:
 - presenta danni visibili.
 - non funziona più correttamente.
 - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
 - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o cadute anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Osservare inoltre le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni degli altri dispositivi a cui è collegato il prodotto.

b) Batterie/Accumulatori

- L'accumulatore è integrato al prodotto, non è possibile cambiarlo.
- Non danneggiare l'accumulatore. Eventuali danni all'involucro dell'accumulatore possono comportare il rischio di esplosioni e incendi. La guaina dell'accumulatore LiPo non è costituita da uno strato sottile come le batterie/gli accumulatori convenzionali (ad esempio di tipo AA o AAA), bensì da un film plastico fotosensibile.
- Non cortocircuitare mai i contatti/connettori dell'accumulatore. Non gettare l'accumulatore o il prodotto nel fuoco. C'è rischio di esplosione e di incendio!
- Caricare l'accumulatore regolarmente, anche se il prodotto non viene utilizzato. La tecnologia utilizzata nell'accumulatore rende superfluo scaricare l'accumulatore prima di tale operazione.
- Non ricaricare mai l'accumulatore del prodotto senza supervisione.
- Durante il procedimento di carica, porre il prodotto su una superficie non sensibile al calore. Un certo grado di riscaldamento è normale durante la carica.

Componenti



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Obiettivo telecamera | 7 Interruttore Audio ON/OFF |
| 2 LED infrarossi (6 LED) | 8 Spie luminose LED |
| 3 Sensore PIR | 9 Tasto di registrazione |
| 4 Porta micro- USB | 10 Interruttore di accensione/spengimento |
| 5 Slot per scheda microSD | 11 Tasto di modalità (rilevazione di movimento) |
| 6 Tasto di ripristino | 12 Cavo USB (non raffigurato) |

Ricarica della batteria

- Caricare la batteria integrata prima del primo utilizzo con il cavo USB per circa 3,5 ore. Spegnerla la telecamera durante la carica. La spia luminosa LED blu (8) non deve accendersi.
- Collegare il connettore Micro USB del cavo USB (12) alla porta Micro USB.
- Collegare il connettore USB-A del cavo USB ad una porta USB libera del proprio computer o adattatore da parete. La potenza in uscita consigliata per il dispositivo di carica USB è pari a 2 A. La carica attraverso un dispositivo di carica (2 A) dura circa 3,5 ore.
- La spia luminosa LED gialla rimane accesa finché la batteria non viene ricaricata. Non appena la spia luminosa LED si spegne, la batteria si è completamente ricaricata.



Se la telecamera si spegne durante l'utilizzo, controllare se la batteria è scarica. In questo caso è necessario caricare la batteria.

Messa in funzione

La telecamera scansiona continuamente l'ambiente e a seconda della modalità attiva passa o ad una modalità di visione notturna, luce diurna oppure avvia o interrompe la registrazione.

La telecamera è dotata di sei LED infrarossi (2). Grazie a quest'ultimi è possibile fare registrazioni in ambienti bui (visione notturna). Le registrazioni in visione notturna vengono effettuate in bianco e nero fino ad una distanza di 5 – 8 metri. Se è presente luce a sufficienza, le registrazioni saranno a colori.



a) Inserimento e rimozione della scheda microSD

- Il prodotto non è dotato di memoria interna. Per questo motivo bisogna inserire una scheda di memoria per salvare i video. Nel contenuto della confezione non è inclusa alcuna scheda di memoria microSD. Vengono supportate schede di memoria fino a 32 GB. La capacità di memoria della scheda microSD non deve essere inferiore a 8 GB.
- Prima di inserire o rimuovere la scheda di memoria è necessario spegnere la telecamera e non bisogna collegare il prodotto ad un computer o ad un adattatore USB da parete. Questo potrebbe provocare danni alla scheda di memoria o al prodotto.
- Assicurarsi prima del primo utilizzo che la scheda microSD sia stata formattata. Inserire attentamente la scheda microSD nello slot per scheda microSD (5) fino allo scatto. Non impiegare forza eccessiva durante l'inserimento della scheda.
- Rimuovere la scheda microSD spingendo brevemente e rilasciando. A questo punto la scheda di memoria può essere rimossa.



Salvare regolarmente il contenuto della memoria della scheda microSD. Una perdita dei dati può verificarsi inaspettatamente in qualsiasi momento. Anche prima della formattazione non va dimenticato di salvare i propri dati.

b) Regolazione dell'angolazione della telecamera

- Il corpo della telecamera può essere regolato entro un angolo di 180°. Regolare attentamente il corpo della telecamera. Non impiegare forza eccessiva durante la regolazione e non forzare eccessivamente il corpo della telecamera. Non toccare il sensore della telecamera durante la regolazione dell'angolazione.

c) Impostazione di data e ora

- Collegare il cavo Micro USB alla telecamera ed al proprio computer. Il LED giallo si accende e indica che la batteria è in carica.
- Tenere premuto l'interruttore di accensione/spengimento (10) per circa 2 secondi. I LED giallo e blu si accendono e il LED rosso lampeggia. Il proprio computer rileva la telecamera come un'unità esterna e le assegna una lettera di unità.
- Aprire l'unità. Nella cartella principale viene mostrato il nome di file SETTIME.TXT. La data e l'ora vengono mostrate nei seguenti formati:
aaaa-mm-gg (anno-mese-giorno) hh:mm:ss (ore-minuti-secondi).
Modificare la data e l'ora (inserire la data e l'ora attuale su una tastiera).



- Salvare le proprie modifiche. Scollegare la telecamera dal proprio computer. Con alcuni sistemi operativi deve essere rimossa l'unità esterna prima di scollegare il cavo USB dall'ingresso USB. Scollegare il cavo USB tra il computer e la telecamera. La telecamera recepisce la data e l'ora impostate e le utilizza per la registrazione.
- La telecamera utilizza l'ora impostata fintanto che la batteria fornisce energia elettrica sufficiente.

Se dopo aver collegato il prodotto al computer non viene trovato il file SETTIME.TXT, scollegarlo dal computer. Registrare un breve video per attivare la scheda microSD nella telecamera. Dopo aver collegato di nuovo il prodotto al proprio computer, tentare di impostare di nuovo la data e l'ora.

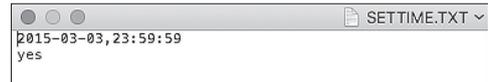
Non aggiungere spazi vuoti o lettere e non modificare il formato del file.

Quando la telecamera viene collegata ad un computer, l'interruttore di accensione/spengimento (10) ed il tasto di registrazione (9) non sono operativi.

d) Registrazione manuale

- Tenere premuto per due secondi l'interruttore di accensione/spengimento per accendere la telecamera. La telecamera passa in modalità standby. Il LED blu si accende.
- Premere il tasto di registrazione (9). Il LED blu lampeggia 3 volte e si spegne. La telecamera avvia la registrazione di un video di 10 minuti. La telecamera rileva automaticamente la visione notturna o la luce diurna.
- Durante la registrazione premere brevemente il tasto di registrazione per terminarla e salvare il video. Il LED blu si accende. Il dispositivo ritorna alla modalità standby.
- Per registrare l'audio assieme al video, spostare l'interruttore **Audio ON/OFF** (7) su **ON**.
- Tenere premuto l'interruttore di accensione/spengimento per 2 secondi per spegnere la telecamera. I LED blu e rosso si illuminano come conferma.

Se la scheda microSD è piena, la telecamera per impostazione predefinita sovrascrive la prima registrazione (definita registrazione loop). Tutte le vecchie registrazioni vengono sovrascritte in sequenza. Per disattivare questa funzione aprire il file SETTIME.TXT come descritto nella sezione „Impostazione di data e ora“ e cambiare „yes“ con „no“. Adesso la telecamera non effettua nuove registrazioni. Sostituire la scheda microSD, liberare dello spazio o formattare la scheda microSD.



e) Registrazione con rilevazione di movimento

L'obiettivo della telecamera rileva qualsiasi movimento entro il suo angolo di visione ed avvia automaticamente la registrazione. La lunghezza del video per la modalità di rilevamento dei movimenti è di circa 1 minuto in modalità di standby quando nessun movimento viene rilevato.

- Attivare la modalità di rilevazione di movimento con il tasto di modalità (11).
- I LED blu e rossi si illuminano. Successivamente il LED rosso lampeggia 3 volte e rimane acceso come conferma dell'impostazione.
- Se è stato rilevato un movimento, la telecamera a questo punto avvia la registrazione. Non appena è stato rilevato un movimento, il LED blu lampeggia una volta e rimane costantemente acceso.
- Per registrare l'audio assieme al video, spostare l'interruttore **audio ON/OFF** (7) su **ON**.
- Premere il tasto di modalità per spegnere la telecamera. Il LED blu si accende brevemente e successivamente si spengono i LED blu e rosso.

f) Copia delle registrazioni

- Se il prodotto è stato collegato ad un computer tramite cavo USB è possibile copiare i video o guardarli direttamente dal prodotto.
- Dopo il collegamento al computer il LED giallo si accende per indicare che la batteria è in carica.
- Tenere premuto l'interruttore di accensione/spengimento per circa 2 secondi. I LED blu rimane costantemente acceso ed il LED rosso lampeggia. Il proprio computer rileva la telecamera come unità USB esterna.

La riproduzione di video direttamente dalla telecamera può essere leggermente lenta o a scatti. Per questo motivo prima della riproduzione copiare prima le videoregistrazioni sul computer.

- Andare alla cartella **VIDEO** e copiare i file video necessari mediante Drag & Drop oppure premendo i tasti appropriati.
- Rimuovere il dispositivo di memoria esterno (telecamera) e scollegare la telecamera dal proprio computer.

g) Descrizione generale delle funzioni delle spie luminose LED

Spie luminose LED	Significato
Il LED blu rimane costantemente acceso.	Modalità standby. La scheda microSD è stata inserita.
Il LED blu lampeggia per circa 5 secondi e si spegne.	Modalità standby. La scheda microSD non è stata inserita.
Il LED rosso rimane costantemente acceso.	La modalità di rilevamento è in standby.
Il LED giallo rimane costantemente acceso.	La batteria è in carica.
Il LED giallo si spegne.	La batteria è completamente carica.
I LED blu e rosso rimangono costantemente accesi. Il LED rosso lampeggia.	La telecamera è collegata ad un computer. La batteria è in carica.

h) Ripristino della telecamera

- Ripristinare la telecamera se il prodotto non registra video o se non reagisce più agli elementi operativi. La telecamera deve trovarsi in modalità standby o di rilevazione di movimento.
- Per ripristinare la telecamera premere il tasto di ripristino (6) con un attrezzo adeguatamente appuntito.
- Dopo il ripristino alla modalità di rilevazione di movimento, la telecamera ritorna alla modalità di rilevazione di movimento.
- La telecamera si spegne dopo il ripristino alla modalità standby.
- Dopo il ripristino l'ora non deve essere impostata.

i) Informazioni generali

- Se la telecamera dopo circa 30 secondi non viene rilevata, scollegarla dal computer. Riavviare il computer e formattare la scheda microSD.
- Se si utilizza il prodotto come telecamera PC, scaricare un driver per telecamere appropriato come il driver ECap ed installarlo. Il driver ECap è destinato all'uso con Windows® 7 e versioni più recenti.

Cura e pulizia

- Prima di effettuare la pulizia spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione.
- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche, in quanto possono aggredire l'alloggiamento o pregiudicare la funzionalità del prodotto.
- Pulire l'esterno del prodotto con un panno morbido e asciutto privo di lanugine.
- Non immergere il prodotto in acqua.

Smaltimento



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Al termine della loro vita utile, smaltire il prodotto in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge, contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

Dati tecnici

Tensione di carica/corrente.....	5 V/DC, max. 2 A attraverso USB
Batteria	3,7 V/DC, LiPo, 1000 mAh
Fotosensibilità (- IR/+ IR).....	10 Lux
Potenza assorbita per registrazioni video in visione notturna	650 mA
Potenza assorbita per registrazioni video con luce diurna	220 mA
Angolo di visione della telecamera	120°
Angolo di regolazione della telecamera.....	180°
Area di copertura PIR.....	max. 5 - 8 metri
Angolo di copertura PIR	60°
Risoluzione video/frame rate	HD 720p (1280 x 720), 30 immagini al secondo
Formato video.....	AVI
Codifica video	M-JPEG
Codifica audio	PCM, mono, 16 bit
Tempo in standby PIR	max. 1 anno
Tempo di registrazione con luce diurna	max. 4 ore
Tempo di riproduzione costante in visione notturna	max. 1,5 ore
Tempo di ricarica completa.....	circa 3,5 ore (con dispositivo di carica da 2 A)
Dimensioni della scheda di memoria microSD	min. 8 GB max. 32 GB, classe 10 e superiore
Lunghezza cavo USB	circa 0,8 m
Requisiti di sistema.....	Windows® XP e versioni più recenti, Mac OS, Linux
Condizioni di esercizio.....	da 0 fino a +40 °C, da 15 % fino a 85 % di umidità relativa
Condizioni di stoccaggio.....	da -20 fino a +60 °C, da 15 % fino a 85 % di umidità relativa
Dimensioni (L x P x A)	65 x 35 x 28 mm
Peso	circa 53 g (telecamera)